

l'elisir d'amore

Gaetano Donizetti

Ópera en dos actos
versión concierto



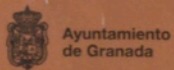
Viernes **18** mayo 2018
Auditorio Manuel de Falla
20:30 h

Organiza



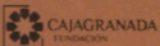
Con la colaboración de

Auditorio  Manuel de Falla
Asociación de Granada



GCGSA

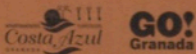
Patrocinadores



Colaborador principal



Otros colaboradores



Escanea este código QR para seguir el libreto en tu móvil.
kareol.es

Tras el éxito de la ópera *Anna Bolena* en Milán, *L'elisir d'amore* es la obra que terminó por encumbrar a Gaetano Donizetti (1797-1848) como compositor de óperas en la década de 1830. *L'elisir* fue comisionada apenas dos semanas antes de su estreno el 12 de mayo de 1832 en el Teatro della Canobiana de Milán. Sin embargo, la falta de tiempo y de medios no impidieron que el compositor creara una de las obras más relevantes de la historia de la ópera. Pues, si la fuerza implacable de la reforma dramático-musical de Verdi y Wagner dominaron la industria operística de la segunda mitad del XIX, desplazando al olvido las óperas serias de Donizetti hasta su recuperación a mediados del XX, su ópera cómica *L'elisir* y la bufa *Don Pasquale* corrieron mejor suerte, manteniéndose desde su estreno en el repertorio.

Las claves del éxito inmarcesible se deben a una serie de factores fortuitos en manos de un talentoso visionario. Ante el encargo urgente de una ópera cómica, el libretista Felice Romani tradujo para el caso el libreto escrito por Eugène Scribe para la *opéra comique* francesa *Le Philtre* (1831), de Daniel-François Auber. Para su versión, Donizetti recupera las formas de comedia del XVIII, pero con importantes novedades.

En lo musical se aprecia el incuestionable legado rossiniano, tanto en lo formal como en lo sonoro. Pero, mientras Rossini seduce con un estilo de canto florido y el brillo de sus agitados torbellinos orquestales, Donizetti supera al maestro con una música igualmente energética, pero con una mayor carga dramática y sentimental que subraya no sólo el ritmo de la acción sino las emociones de los personajes. Sus melodías, influenciadas por aquellas de Bellini, van abandonando el canto ornamentado rossiniano en favor de otro más lineal y expresivo (como en el "finale primo" *Adina credimi*, o el aria *Una furtiva lagrima*).

Además, Donizetti enriquece la tradición italiana con elementos tomados del género cómico francés, como son la inclusión de marchas militares, el tambor, o la evocación musical del ambiente campesino. Puede decirse que Donizetti italianiza el modelo francés, pero, aunque mantiene la estructura clásica de sucesión de números musicales y recitativos, logra una sorprendente continuidad dramática.

De la tradición cómica recupera los personajes arquetípicos de la *commedia dell'arte*, pero se aleja del modelo dieciochesco al darles una mayor humanidad y profundidad psicológica. De tal manera, Nemorino resulta gracioso sin resultar irrisorio, y su inocencia y autocompasión, unidas a la constancia de sus sentimientos, reúnen los ideales del momento. El capricho y la frialdad de Adina, presentada como amante del deseo, se irán enterneciendo ante la nobleza de los sentimientos de Nemorino. En Dulcamara encontramos el único elemento realmente bufo de tradición napolitana. Entre lo cantado y lo declamado, el vendedor de humo se muestra a sí mismo como sabio de la naturaleza humana y experto en artes amatorias. El coro destaca por su papel de personaje colectivo que, más allá de comentar o ambientar las escenas, participa de ellas dialogando con los solistas. *L'elisir d'amore* es, por tanto, una historia simple que mezcla lo cómico y lo lírico. Las situaciones cómicas que no caen en lo paródico, el sarcasmo con el que se delinean los contrastes sociales y la historia de amor que domina en un primer plano toda la trama calaron de lleno en el gusto del público hasta nuestros días. Dejémonos embriagar por este elixir "*di sì perfetta e di sì rara qualità*", pues siendo en realidad un vino añejo de 186 años, no ha perdido aún su frescura y juventud.

Carlos Granados Dueñas

Gaetano Donizetti
(1797-1848)

L'elisir d'amore

Ópera en dos actos
Libreto de Felice Romani

Adina
Carmen Mateo
Nemorino
Pablo Martínez
Belcore
Javier Povedano
Dulcamara
Pablo Ruiz
Giannetta
Rocío Faus

Coro de Ópera de Granada
Pablo Guerrero, director

Orquesta Filarmonía
Granada
Ricardo J. Espigares, director

Andrés Juncos, director

Acto I

Preludio y coro de introducción: *Bel conforto al mietitore*
(Giannetta, Coro)

Cavatina: *Quanto è bella, quanto è cara*
(Nemorino, Giannetta, Coro)

Cavatina: *Benedette queste carte!* - *Della crudele Isotta*
(Adina, Giannetta, Nemorino, Coro)

Cavatina y stretta de introducción: *Come Paride vezzoso*
(Belcore, Adina, Giannetta, Nemorino, Coro)

Recitativo: *Intanto, o mia ragazza*
(Belcore, Adina, Coro)

Escena y dúo: *Una parola o Adina - Chiedi all'aura lusinghiera*
(Nemorino, Adina)

Coro: *Che vuol dire codesta sonata?*
(Coro)

Cavatina: *Udite, udite, o rustici*
(Dulcamara, Coro)

Recitativo, escena y dúo: *Ardir! - Voglio dire*
(Nemorino, Dulcamara)

Recitativo: *Caro elisir! sei mio!*
(Nemorino, Adina)

Escena y Dúo: *Lallarallarà, la, la - Esulti pur la barbara*
(Nemorino, Adina)

Terceto: *In guerra ed in amor*
(Belcore, Adina, Nemorino)

Cuarteto y "stretta" del final I: *Signor sargente - Adina, credimi*
(Giannetta, Belcore, Adina, Nemorino, Coro)

Acto II

Coro de introducción: *Cantiamo, facciam brindisi*
(Coro, Belcore, Dulcamara, Giannetta, Adina)

Recitativo: *Poiché cantar vi alletta*
(Dulcamara, Belcore, Giannetta, Coro)

Barcarola: *Barcaruola a due voci - Io son ricco e tu sei bella*
(Dulcamara, Adina, Coro)

Recitativo: *Silenzio! È qua il notaro*
(Belcore, Dulcamara, Adina, Giannetta, Coro)

Recitativo: *Le feste nuziali son piacevoli assai*
(Dulcamara, Nemorino)

Escena y dúo: *La donna è un animale stravagante - Venti scudi*
(Belcore, Nemorino)

Coro: *Saria possibile?*
(Coro)

Cuarteto: *Dell'elisir mirabile*
(Nemorino, Giannetta, Adina, Dulcamara, Coro)

Recitativo y dúo: *Come sen va contento!* - *Quanto amore!*
(Adina, Dulcamara)

Romanza: *Una furtiva lagrima*
(Nemorino)

Recitativo y aria: *Eccola... - Prendi per me sei libero*
(Nemorino, Adina)

Recitativo, aria y final II: *Alto!... Fronte!... - Ei corregge ogni difetto*
(Belcore, Adina, Dulcamara, Nemorino, Giannetta, Coro)

